



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2802
18 March 1988

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ
ВОСЕМЬСОТ ВТОРОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в пятницу, 18 марта 1988 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н ПЕИЧ (Югославия)

<u>Члены:</u>	Алжир	г-н ДЖУДИ
	Аргентина	г-н ФИРТЕР
	Бразилия	г-н НОГЕЙРА-БАТИСТА
	Китай	г-н ДИН Юаньхун
	Франция	г-н БЛАН
	Германии, Федеративная Республика	граф ЙОРК фон ВАРТЕНБУРГ
	Италия	г-н БУЧЧИ
	Япония	г-н КАГАМИ
	Непал	г-н РАНА
	Сенегал	г-н БА
	Союз Советских Социалистических Республик	г-н БЕЛОНОВ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Криспин ТИККЕЛЛ
	Соединенные Штаты Америки	г-н ОКУН
	Замбия	г-н ЗУЗЕ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 15 ч. 40 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА НИКАРАГУА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 17 МАРТА 1988 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/19638)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы информировать Совет, что я получил письма от представителей Колумбии, Коста-Рики, Гондураса и Никарагуа, в которых они просили разрешить им принять участие в дискуссии по пункту повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю с согласия Совета пригласить этих представителей принять участие в дискуссии без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Каско (Никарагуа) занимает место за столом Совета; г-н Пеньялоса (Колумбия), г-н Гутьеррес (Коста-Рика) и г-н Эрнандес Альсерро (Гондурас) занимают места, отведенные для них в зале Совета Безопасности.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности собрался сегодня по просьбе, содержащейся в письме Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 17 марта 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/19638).

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/19643, в котором содержится текст письма Постоянного представителя Гондураса при Организации Объединенных Наций от 17 марта 1988 года на имя Генерального секретаря.

Первым оратором в моем списке значится представитель Никарагуа, которому я предоставляю слово.

Г-жа КАСКО (Никарагуа) (говорит по-испански): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и других членов Совета за то, что столь быстро была удовлетворена просьба моего правительства о созыве этого органа для рассмотрения серьезного положения, сложившегося в результате роста угроз и агрессии против моей страны и в связи с недавним решением правительства Соединенных Штатов направить 3200 американских солдат на территорию Гондураса. Эта ситуация серьезно угрожает миру и безопасности во всем мире.

(Г-жа Каско, Никарагуа)

Вновь обращаясь к данному Совету, мы руководствуемся нашим стремлением к миру, нашей постоянной готовностью использовать все имеющиеся в нашем распоряжении международные средства, с тем чтобы избежать разрастания войны до масштабов региона, сократить напряженность и найти путь для создания достойного и справедливого мира в нашем тревожном регионе.

Международное сообщество не впервые является свидетелем таких кризисов, которые искусственно создаются администрацией Соединенных Штатов, пытающейся найти оправдание для продолжения и углубления своей воинственной политики в Центральной Америке. В ноябре 1984 года, в день победы на выборах президента Рональда Рейгана, администрация Соединенных Штатов распространила заведомо лживое сообщение о том, что в тот момент к Никарагуа приближалась эскадрилья самолетов "Миг" из Советского Союза. Весь гигантский аппарат дезинформации Белого дома создал вокруг этой лжи атмосферу истерии, целью которой было, по-видимому, сделать возможным проведение так называемых хирургических операций против Никарагуа, создать условия для того, чтобы впоследствии в одностороннем порядке и без каких-либо оправданий прервать переговоры, которые проходили в Мансанильо, Мексика, и скрыть триумфальную победу Сандинистского фронта национального освобождения на первых свободных демократических выборах в истории Никарагуа.

В марте 1986 года мы вновь присутствовали при повторении трагикомического спектакля аналогичного характера. Трагического из-за цинизма и лжи, из-за боли и разрушений, от которых страдал наш народ, и комического из-за того, что в то время как войска Никарагуа якобы вторгались в Гондурас и администрация Соединенных Штатов направляла чрезвычайную помощь в размере 25 млн. долл. США, включая вертолеты и военное оборудование, президент страны, которая якобы подверглась вторжению, прекрасно проводил свои пасхальные каникулы, отдыхая на одном из пляжей своей страны. Цель этой акции заключалась в том, чтобы оказать влияние на дискуссию, проходившую в американском конгрессе, с целью добиться одобрения новых и больших средств для оказания помощи силам наемников Рейгана. Действительно, два месяца спустя конгресс Соединенных Штатов Америки одобрил выделение еще 100 млн. долл. США для финансирования войны против Никарагуа и поручил зловещему Центральному разведывательному управлению (ЦРУ) осуществлять руководство военными и полумвоенными операциями против народа Никарагуа.

(Г-жа Каско, Никарагуа)

В декабре того же года администрация Соединенных Штатов сообщила якобы еще об одном никарагуанском вторжении на территории Гондураса, которое использовалось в качестве предлога для бомбардировки никарагуанских деревень. В том случае цель заключалась в то, чтобы усилить военное присутствие Соединенных Штатов на территории Гондураса, обеспечить дальнейшие поставки оружия и военного снаряжения силам наемников и в то же самое время создать дымовую завесу над разоблачениями, которые в то время начинали появляться и которые стали известны как скандал "Иран-контрас".

Каковы же непосредственные причины нынешнего состояния дел? 7 августа прошлого года главы государств центральноамериканских стран подписали документ "Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке", известный как Соглашение Эскипулас II.

Весь мир, за исключением администрации Соединенных Штатов, приветствовал этот акт независимости со стороны центральноамериканских правительств, целью которого было заложить основы для мира в нашем многострадальном регионе.

Затем, несмотря на энергичные усилия администрации Соединенных Штатов по подрыву этого мирного плана, вновь восторжествовала воля и стремление к миру глав центральноамериканских государств. Это проявилось в подтверждении обязательств в соответствии с Соглашением Эскипулас II, которое было сделано на встрече в верхах в Сан-Хосе 16 января этого года. Как известно международному сообществу, в Соглашении Эскипулас II предусматривается, что:

"Правительства пяти центральноамериканских стран обращаются к правительствам других стран региона, а также стран, расположенных за его пределами, которые открыто или скрыто оказывают нерегулярным силам или повстанческим движениям военную, материально-техническую, финансовую и пропагандистскую помощь ... с призывом прекратить предоставление такой помощи в качестве обязательного условия достижения стабильного и прочного мира в регионе". (A/42/521, стр. 6)

Подобным образом Соглашение повторяет приверженность пяти стран, которые подписали Эскипулас II:

(Г-жа Каско, Никарагуа)

"... не допускать использования своей территории лицами, организациями или группами, целью которых является дестабилизация правительств стран Центральной Америки, а также не оказывать и не допускать оказания военной и материально-технической поддержки таким лицам, организациям или группам".

(Там же, стр. 7)

Грубо нарушая дух и букву этих соглашений, администрация Соединенных Штатов продолжала проводить свою политику смерти и разрушений, стремясь получить деньги у групп миллионеров для финансирования сил наемников.

Отражая полное банкротство политики г-на Рейгана в отношении Центральной Америки, в феврале этого года конгресс Соединенных Штатов решил отклонить просьбу о предоставлении 36,5 млн. долл. США на военную и якобы гуманитарную помощь силам контраст.

Несмотря на то, что это поражение явилось недвусмысленным уроком, администрация Рейгана продолжала лихорадочно и упорно осуществлять военные планы в Центральной Америке. Такая позиция саботажа администрации Рейгана находится в прямом противоречии с позицией никарагуанского правительства, которое со всей ясностью проявляет стремление к миру, что нашло свое выражение в одностороннем и полном уважении обязательств, принятых пятью президентами, которые относятся к каждой из наших стран в Центральной Америке.

Широкие журналистские круги в Соединенных Штатах, которые трудно обвинить в связях с сандинистами или имеющими склонность к ним, наконец вынуждены были признать основную роль, которую играет Никарагуа в выполнении Соглашения Эскипулас II.

В начале этой недели в новой и отчаянной попытке президент Рейган созвал на совещание в Белом доме лидеров конгресса для того, чтобы попытаться убедить их в необходимости продолжения финансирования людей, которые ежедневно убивают никарагуанский народ. Поскольку на его дьявольские предложения не последовало ответа, и в тот самый день, когда специальный прокурор г-н Лоренс Уэлш опубликовал не менее 23 обвинений против фиктивных действующих лиц скандала "Иран-контраст", вновь возник сфабрикованный кризис, подобно тем, на которые я ссылаюсь ранее, подтверждающий безграничную способность нынешней администрации Соединенных Штатов плести зловещие заговоры.

Действительно, как и в 1986 году, до того, как правительство Соединенных Штатов обратилось с просьбой к правительству Гондураса просить Вашингтон оказать ему помощь в отражении так называемого вторжения, о котором даже сами гондурасские офицеры не знали за день до этого, войска 82-й воздушно-десантной дивизии 7-й пехотной дивизии за несколько часов до этого уже получили приказ о мобилизации и объявлении особой готовности, поскольку они в скором времени должны были быть переброшены на гондурасскую территорию.

Однако, в отличие от предыдущих случаев, на этот раз этот обязательный проситель вместо того, чтобы получить 25 млн. долл. США и транспортное оборудование, получил 3200 солдат Соединенных Штатов на своей территории. Эти войска Соединенных Штатов были посланы в сочетании с мобилизацией других сил в постоянной боевой готовности на различных военных базах, которые Соединенные Штаты содержат в Гондурасе.

Положение весьма отличалось от того, как его описывал г-н Эллиот Эйбрамс, который, если он и заслуживает какого-либо признания со стороны конгресса своей страны, то только как законченный лжец.

6 марта Сандинистская народная армия начала военную операцию в секторе Сан-Андрес де Бокай, у слияния рек Амака и Бокай, в пяти километрах от границы с Гондурасом, в районе, где были позиции контрреволюционеров, с которых они были изгнаны в период с 12 по 16 марта. Эта операция имела целью изгнать наемников с никарагуанской территории в законной самообороне нашего суверенитета и территориальной неприкосновенности.

Силы наемников по своему обыкновению ушли на территорию Гондураса, которая, как хорошо известно, является их убежищем. Все знают, что именно отсюда, с этих хорошо известных баз на гондурасской земле, наемники бомбардируют наши войска, которые расположены по другую сторону границы, на территории Никарагуа.

Военная операция, осуществлявшаяся нашей армией, описывалась правительством Соединенных Штатов как незаконное действие. Согласно администрации Рейгана, правительство Никарагуа не имеет права защищать свой суверенитет и территориальную неприкосновенность; у него нет права противостоять и бороться с силами наемников. С другой стороны, наемники, как они делают в течение многих лет, очевидно, имеют право убивать никарагуанцев, минировать наши дороги, поджигать кооперативы, школы и больницы, а также разрушать нашу экономическую инфраструктуру.

(Г-жа Каско, Никарагуа)

В условиях сложной ситуации в прифронтовом районе, возникшей в результате скопления наемных войск, президент Никарагуа Даниэль Ортега Сааведра, поддерживал постоянную телефонную связь со своим гондурасским коллегой, президентом Хосе Асконой Ойо, которому он сообщил подробности ситуации и предложил провести встречу на высшем уровне между двумя главами государств, встречу глав вооруженных сил обеих стран, а также, по инициативе президента Гватемалы Сересо, чрезвычайную встречу министров иностранных дел центральноамериканских государств. Целью президента Ортеги было избежать обострения конфликта, которое могло бы поставить под угрозу мирный процесс в Центральной Америке.

В качестве еще одной инициативы, направленной на предотвращение возобновлений пограничных инцидентов, и перед лицом серьезного характера угрозы, созданной правительством Соединенных Штатов, наше правительство официально просило Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Организации американских государств (ОАГ) как можно быстрее направить смешанную техническую миссию для расследования на месте обстановки в приграничном районе, где в секторе Бокай на никарагуанской территории произошли недавние столкновения между наемными войсками и силами сандинистской народной армии.

Подобным же образом мое правительство просило, чтобы эта техническая миссия, после того как она произведет расследование, представила конкретные рекомендации по разоружению и выводу наемных войск, дислоцирующихся на территории Гондураса, ибо коренной причиной этой проблемы и нынешнего положения дел является несоблюдение соглашения Эскипулас II. Это происходит из-за огромного давления, оказываемого на гондурасское правительство, с тем чтобы оно представляло убежище рейгановским наемным войскам, а также из-за того, что президент Рейган настаивает на продолжении финансирования и оказания поддержки его наемным войскам в нарушение законов даже его собственной страны.

Несмотря на усилия и инициативы со стороны никарагуанского правительства и в условиях защиты со стороны войск Соединенных Штатов в Гондурасе, вчера имела место первая грубая провокация, когда два реактивных самолета Соединенных Штатов, прилетевшие из Гондураса, атаковали находящийся на границе с Гондурасом сектор Амака на никарагуанской территории как раз в тот момент, когда группа никарагуанских и иностранных журналистов находилась в этом районе по приглашению

(Г-жа Каско, Никарагуа)

никарагуанского правительства для проверки того, что наши действия находились в соответствии с осуществлением нашего законного и несомненного права защищать нашу территориальную целостность и суверенитет. Точно также 17 марта в 16 ч. 40 м. самолет F-5, прилетевший из Гондураса, выпустил две ракеты по никарагуанским войскам в Сан-Андрес-де-Бокай на никарагуанской территории, граничащей с Гондурасом. После этого самолет вернулся на территорию Гондураса.

Как всем хорошо известно, под предлогом этого так называемого "вторжения" администрация Соединенных Штатов рассмотрела ряд вариантов, включающий возможность непосредственных боевых действий против Никарагуа, с тем чтобы спасти своих наемников, которые потерпели стратегическое поражение, как в политическом, так и в военном плане.

Президент Рейган на фоне этой кампании лжи и в атмосфере истерии, подогреваемой находящейся в его распоряжении огромной машиной дезинформации, стремится не только к непосредственному военному вмешательству Соединенных Штатов в центральноамериканский конфликт, но также и подрвать эскипуласские договоренности и особенно усилия по достижению прекращения огня в регионе. Тем не менее, мое правительство приняло решение, еще раз проявив таким образом гибкость и истинное политическое стремление достичь мира, согласиться на прямые переговоры на высшем уровне с так называемым директором контраст на переднем пункте Сапоа, находящемся на никарагуанской территории начиная с понедельника, 21 марта, в присутствии в качестве свидетелей Его Преосвященства кардинала Обандо-и-Браво и Его Превосходительства Жуана Баены Соариса, Генерального секретаря Организации американских государств (ОАГ).

Теперь правительство Соединенных Штатов стремится саботировать это последнее усилие Никарагуа как стороны в переговорах в Сапоа, которое является ясным свидетельством нашей приверженности эскипуласским соглашениям.

Подводя итог, можно сказать, что администрация Рейгана с помощью такого создания нового искусственного кризиса преследует следующие цели:

- подрвать соглашение Эскипулас II;
- затормозить или саботировать переговоры по прекращению огня в Сапоа;

(Г-жа Каско, Никарагуа)

- создать необходимый климат в конгрессе для того, чтобы добиться от него новых средств для наемных войск, включая смертоносную помощь, - в связи с чем средства массовой информации сообщили сегодня днем о внесении нового пакета предложений об оказании помощи контрас на сумму около 30-33 миллионов долларов и о том, что президент Рейган собирается просить о дополнительной военной помощи;
- создать почву для возможной непосредственной интервенции против нашей страны;
- расширить и углубить свое военное присутствие на центральноамериканской земле;
- и отвлечь внимание от обвинений в преступлениях, предъявленных высшим чинам администрации, которые в последние годы были непосредственно замешаны в действиях, подобных тем, которые мы сегодня разоблачаем.

Мы предлагаем правительству Гондараса принять предложения, выдвинутые президентом Ортегой, и выполнить эскипуласские соглашения, немедленно приступив к ликвидации баз контрас и к разоружению и изгнанию наемников со своей территории.

Мы также настоятельно призываем сторону, несущую наибольшую ответственность за нынешнее положение дел - правительство Соединенных Штатов - раз и навсегда отказаться от своей политики разрушений и смерти в Центральной Америке, положить конец его незаконной помощи контрас, встать на сторону тех стран, которые уважают международное право, подчиниться постановлению Международного Суда от 27 июня 1986 года и действительно поддержать усилия по установлению мира в Центральной Америке.

Со своей стороны мы вновь подтверждаем наше стремление к диалогу с правительством Соединенных Штатов и наше желание принять участие в переговорах в Сапоа; но мы также подчеркиваем и нашу готовность оказывать сопротивление действиям любого рода, которые Соединенные Штаты развязывают против нашего героического народа и против нашей революции, ибо в Никарагуа мы отстаиваем не только честь и суверенитет нашего государства, но и достоинство всей Латинской Америки.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующий оратор - представитель Гондураса. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ЭРНАНДЕС АЛЬСЕРРО (Гондурас) (говорит по-испански): Гондурас принимает участие в данном заседании Совета Безопасности потому, что обсуждаемый сегодня вопрос непосредственным образом затрагивает его интересы.

В обвинениях, выдвинутых делегацией Никарагуа, не находят отражения ни имеющие к этому вопросу факты, ни реальное положение, сложившееся на границе между Гондурасом и Никарагуа. Эти обвинения несостоятельны и необъективны, они используются для того, чтобы скрыть ответственность Никарагуа за усиление напряженности в центральноамериканском регионе.

Правительство Гондураса удивлено по поводу того, что созыва данного заседания Совета Безопасности потребовало то самое правительство, которое несет на себе ответственность за обострение положения в Центральной Америке. В принципе Гондурас был бы в праве потребовать созыва этого заседания. Как страна, подвергшаяся нападению со стороны Никарагуа, мы имеем право информировать этот и другие международные форумы о том, что сандинистский режим нарушил неприкосновенность нашей территории. Однако правительство Гондураса воздержалось от такой меры, поскольку оно по-прежнему привержено поискам путей урегулирования сложившегося положения по двусторонним и региональным дипломатическим каналам и, в частности, при помощи использования механизма, созданного президентами центральноамериканских стран в контексте процесса обеспечения мира в этом регионе.

Как о том подробно сообщалось, правительство Никарагуа запланировало и осуществило широкомасштабное наступление против никарагуанских повстанцев в северной части Никарагуа; при этом, откровенно нарушив международные обязательства Никарагуа, при поддержке артиллерии и авиации сандинистские войска численностью около 1500 человек вторглись на территорию Гондураса в секторе Бокай, департамент Оланчо.

Когда президента Республики Гондурас Хосе Аскону проинформировали об агрессии, совершенной Никарагуа, он, руководствуясь своей твердой приверженностью такому документу, как "Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке", который был подписан 7 августа прошлого года, лично связался с президентом Никарагуа Даниелем Ортегой и призвал его отдать своим войскам приказ немедленно покинуть территорию Гондураса и воздержаться от совершения в отношении этой страны новых актов агрессии.

(Г-н Эрнандес Альсерро, Гондурас)

В то же время президент Аскона связался с президентами Коста-Рики, Сальвадора и Гватемалы, с тем чтобы проинформировать их о сложившейся ситуации и попросить их оказать со своей стороны воздействие на президента Никарагуа Ортегу в целях достижения немедленного вывода войск, совершивших вторжение в нашу страну.

Реакция правительства Гондураса была осмотрительной и осторожной, она преследовала цель избежать прямого столкновения с Никарагуа. Тем не менее правительство Гондураса поставило правительство Никарагуа в известность о том, что в случае необходимости оно предпримет решительные меры. Кроме того, правительство Гондураса рассмотрело вопрос о принятии других мер, направленных на защиту нашего суверенитета и территориальной целостности.

Несмотря на то, что заявления Гондураса основаны на достоверной информации, что подтверждается и сообщениями, поступающими из международных источников, правительство Никарагуа по-прежнему отрицает, что сандинистские войска нарушили территориальную целостность Гондураса. Заявлениям правительства Никарагуа противоречат слова самого генерального секретаря министерства иностранных дел Никарагуа, который в ходе телевизионной передачи 16 марта, отвечая на вопросы журналиста, в самом деле признал, что войска сандинистов действительно осуществили вторжение в Гондурас.

На протяжении многих лет наша страна сталкивается с непрекращающимися актами агрессии, совершаемыми сандинистской народной армией. Мы делали все возможное для того, чтобы добиться от правительства Никарагуа принятия таких мер, которые исключили бы повторение вторжений ее вооруженных сил на территорию Гондураса. Как помнят члены Совета Безопасности, в марте 1986 года нашу территориальную целостность нарушили подразделения сандинистов численностью более 2 тыс. человек, и этот факт был официально признан самим президентом Ортегой. Подобные нападения имели место также в ноябре и декабре прошлого года, когда около 1 тыс. никарагуанских солдат пересекли границу, вторглись на нашу территорию и углубились на значительное расстояние.

Правительство Никарагуа отказывается прислушаться к нашим призывам, отказывается прислушаться к нашим предупреждениям относительно опасного характера осуществляемой им деятельности. Поэтому я вновь заявляю в Совете Безопасности о том, что правительство Гондураса преисполнено решимости действовать сдержанно и

(Г-н Эрнандес Альсерро, Гондурас)

осторожно, как того требует нынешняя ситуация, но в то же время оно предпримет надлежащие меры в осуществление своего права на самооборону в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций.

Содержание этого заявления, с которым я выступил сегодня перед Советом, уже было доведено до сведения правительства Никарагуа; выступая с данным заявлением, Гондурас выражает самый решительный протест против совершенной против него агрессии. При этом мы потребовали и продолжаем требовать немедленного вывода всех никарагуанских войск с нашей территории.

Как обычно, правительство Никарагуа отрицает, что сандинистские войска в данном случае вторглись на территорию Гондураса, и, стремясь скрыть происходящие в приграничном районе события и оправдать свои военные акции, нарушающие суверенитет Гондураса, правительство Никарагуа не только обратилось с просьбой о созыве данного заседания Совета Безопасности, но и не остановилось даже перед тем, чтобы потребовать направления в приграничный район для выяснения положения совместной комиссии Организации Объединенных Наций и Организации американских государств, а между тем, по мнению правительства Гондураса, не возникает ни малейшего сомнения в отношении того, что такое положение возникло в результате действий, предпринятых Никарагуа. Гондурас не видит необходимости создавать подобную комиссию, поскольку мы позволили бы таким образом правительству Никарагуа продолжать использовать международные форумы для того, чтобы скрывать невыполнение им своих государственных обязательств.

В прошлом году президенты центральноамериканских стран, среди прочего, создали международную комиссию по контролю и проверке соблюдения обязательств, которая, к сожалению, не оправдала первоначального замысла. В результате этого пять президентов центральноамериканских стран пришли к договоренности о прекращении деятельности Комиссии, поскольку в ходе ее работы некоторые из ее членов действовали необъективно.

В своем заявлении от 16 января этого года президенты центральноамериканских стран передали функции по контролю и проверке соблюдения обязательств Исполнительной комиссии, в состав которой входят министры иностранных дел пяти центральноамериканских стран.

(Г-н Эрнандес Альсерро, Гондурас)

Я получил от своего правительства инструкции, которые обязывают меня проинформировать членов Совета Безопасности о том, что, как только Гондурас сможет убедиться в том, что оккупационные войска покинули нашу территорию, мы немедленно созовем срочное совещание министров иностранных дел центральноамериканских стран в нашей собственной столице, Тегусигальпе.

На данном этапе с учетом того, что в настоящее время продолжают иметь место нарушения территориальной целостности нашей страны в результате вторжения войск сандинистов и нарушений воздушного пространства страны вертолетами советского производства, существует безотлагательная необходимость добиться того, чтобы правительство Никарагуа прекратило свою агрессию и в своих действиях соблюдало дух и букву Устава Организации Объединенных Наций.

(Г-н Эрнандес Альсерро, Гондурас)

В частности, мы требуем соблюдать статью 2 Устава, которая предусматривает, что все государства-члены

"воздерживаются ... от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности, или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с Целями Объединенных Наций".

По мнению моего правительства, позиция, занимаемая органами Организации Объединенных Наций в отношении неправомерной международной деятельности Никарагуа, должна проявиться в осуждении этой агрессии, которая создает угрозу для мира и безопасности в регионе, и в требовании к агрессору вывести свои войска с территории Гондураса.

Действия Никарагуа против Гондураса частично явились результатом ее высокомерия, которое основывается на чрезмерной военной мощи, наращиванием которой эта страна занимается с 1979 года. Правительство Никарагуа имеет под ружьем 130 тыс. человек, что совершенно непропорционально размерам вооруженных сил Гондураса, которые насчитывают 16 тыс. солдат и 4 тыс. полицейских.

Неоднократно правительство Гондураса заявляло в Совете Безопасности и в Генеральной Ассамблее, что несмотря на серьезную угрозу безопасности, создаваемую наращиванием Никарагуа ее военной мощи, мы приняли решение не милитаризовать наше общество и не увеличивать соответствующим образом расходы на нашу национальную оборону. Мы, скорее, больше стремимся к поощрению ограничения и сокращения региональных войск и вооружений, что Никарагуа отвергает. Мы в Гондурасе свою безопасность базируем, прежде всего и главным образом, на нашей собственной способности к самообороне, а во-вторых, на континентальной и всемирной международной правовой системе, которая установила механизм мирного урегулирования споров, на коллективной самообороне и солидарности. И наконец, третьим аспектом нашей безопасности мы рассматриваем специальные соглашения с другими дружественными нам странами, одним из таких соглашений Гондурас и воспользовался в данном конкретном случае. Президент Гондураса обратился с просьбой к президенту Соединенных Штатов Америки оказать эффективную и немедленную помощь, с тем чтобы моя страна смогла укрепить свои позиции международной безопасности перед лицом нынешней агрессии. Просьба Гондураса была основана на Соглашении 1954 года об оказании военной помощи и на совместном заявлении президентов двух стран от

(Г-н Эрнандес Альсерро, Гондурас)

1985 года, в которых Соединенные Штаты и Гондурас признавали наличие между ними особых отношений в области безопасности и обязывались оказывать взаимную помощь в случае агрессии.

Правительство Соединенных Штатов позитивно откликнулось на нашу просьбу и направило на нашу территорию войска численностью в 3500 человек, которые дислоцированы на военно-воздушной базе Гондураса, находящейся в центральном районе страны. Эти войска будут проводить учения по отработке боеготовности. Их присутствие является временным, и они будут оставаться в Гондурасе до тех пор, пока сандинисты не выведут свои войска с территории Гондураса. Это присутствие является частью превентивной стратегии перед лицом агрессии; учитывая положение дел, они будут действовать только в том случае, если правительство Гондураса попросит об этом, что пока еще не было сделано.

Поистине странно, что правительство Никарагуа осуждает направление в Гондурас войск США, чье присутствие, как я указал, носит временный характер, но в то же время умалчивает о присутствии на своей территории военнослужащих и специалистов по вопросам безопасности из стран Восточного блока, которые находятся в Никарагуа не на временной, а на постоянной основе.

Вчера вооруженные силы Гондураса совершили воздушный налет на сандинистский военный пост в Бокае на территории Гондураса, который осуществлял материально-техническое обеспечение агрессивных действий никарагуанских войск на нашей территории. Это действие носило ограниченный характер, и его цель состояла в том, чтобы помешать поставкам военного оборудования и материально-техническому обеспечению сандинистских войск в Гондурасе.

Нынешняя ситуация не является результатом посылки войск США на территорию Гондураса, а скорее является результатом тщательно подготовленной стратегии правительства Никарагуа нарушить обязательства, вытекающие из соглашения Эскипулас II от 7 августа 1987 года. Совершая нападение на территорию Гондураса и создавая напряженную обстановку, правительство Никарагуа пытается, с одной стороны, привлечь международное внимание к кризисной ситуации с соседними государствами для того, чтобы, с другой стороны, уйти от давления, которое оказывает на Никарагуа международное сообщество, с тем чтобы заставить ее выполнить соглашение Эскипулас II, объявить широкую и безоговорочную амнистию, договориться о прекращении огня с вооруженной оппозицией, начать подлинный процесс национального примирения и демократизации в Никарагуа.

(Г-н Эрнандес Альсерро, Гондурас)

Никарагуа начала осуществление своей стратегии с того момента, когда правительство страны отказалось от посреднических услуг кардинала Обандо-и-Браво, поскольку сочло, что эти услуги не отвечали его целям. Его цель состояла в том, чтобы подорвать мирный процесс, начавшийся в августе прошлого года в Гватемале. С одной стороны, оно призывает начать прямые переговоры с силами повстанцев, а с другой стороны, — предпринимает действия, направленные на уничтожение своих партнеров по переговорам, прежде чем они могли бы сесть за стол переговоров.

Если бы внутреннее примирение действительно давало плоды в Никарагуа, мы считаем, что тогда не возникало бы необходимости прибегать к применению оружия или концентрации сил на границах с соседними государствами либо осуществлять вооруженные нападения на эти государства.

Правительство Никарагуа, а не правительства соседних государств несет ответственность за восстановление мира для своего общества на основе диалога и переговоров, что стало бы важным вкладом в дело поддержания регионального мира.

Но вклад, который оно может сделать прямо сейчас, — это прекратить агрессию против суверенитета и территориальной целостности Гондураса и немедленно вывести свои войска с нашей территории и из пограничных районов.

Г-н ОКУН (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Парадоксально, но мы вновь встречаемся по просьбе Никарагуа. Президенты центральноамериканских стран договорились 8 августа 1987 года о выполнении мирного соглашения. Это соглашение получило поддержку моего правительства, но мы с некоторым скептицизмом относимся к обещанию Никарагуа его соблюдать. В Сан-Хосе в январе этого года президенты встретились вновь. Они еще раз подтвердили цели соглашения и особо подчеркнули, что Никарагуа необходимо осуществлять в срочном порядке первоначальные обязательства по демократизации. Никарагуа, которой предстояло проделать огромную работу по демократизации, всячески избегала и тормозила продвижение к прекращению огня и осуществлению демократических реформ. События нескольких последних дней подтвердили наши наихудшие опасения относительно подлинных намерений Никарагуа.

Доказательства ясные и убедительные. Давайте вернемся к событиям недавнего времени.

В течение недели, когда сандинисты подписали Гватемальское соглашение, они арестовали руководителей ассоциации юристов и ассоциации прав человека.

В январе, когда проходила встреча в верхах и сандинисты якобы согласились занять более гибкую позицию в вопросе о переговорах по прекращению огня, были арестованы все руководители оппозиции внутри страны, потому что они встретились в Гватемале с руководителями сопротивления.

Сандинисты чинили препятствия деятельности общественной оппозиции и по-прежнему отвергают предложения, направленные на проведение демократических конституционных реформ.

Сандинисты пытались ограничить роль Кардинала Обандо-и-Браво, наиболее авторитетного для обеих сторон никарагуанского лидера. Только благодаря протестам движения сопротивления он продолжал присутствовать на этих встречах, и то в качестве "свидетеля".

Пусть те, кто возлагал надежды на заверения и добрую волю Манагуа, бросят взгляд на то, во что превратили мирный процесс неуступчивость и недобрые намерения Никарагуа: переговоры с внутренней оппозицией прекратились, переговоры с представителями сопротивления остановлены, и сейчас происходит серьезное военное вторжение в Гондурас. Более того, в отсутствие эффективной оппозиции наблюдается консолидация сандинистского режима, который может оказать дестабилизирующее влияние на страну и регион.

Согласно сделанному ранее в Совете заявлению Постоянного представителя Гондураса, Никарагуа, располагающая самой многочисленной в Центральной Америке армией, намеренно нарушает суверенитет и территориальную целостность миролюбивого соседнего государства - Гондураса, вооруженные силы которого значительно уступают в числе армии сандинистов. В течение нескольких дней сандинистские самолеты бомбили территорию Гондураса. Сандинисты ввели от 1500 до 2000 солдат на его территорию. Бои продолжаются. Мое правительство хотело бы отметить, что президенты центральноамериканских демократических стран поддержали Гондурас и осудили Никарагуа.

Гондурас поддерживает тесные дружеские отношения с Соединенными Штатами Америки. Президент Рейган в ответ на непосредственную просьбу правительства Гондураса отдал распоряжение срочно направить пехотную бригаду особого назначения на военно-воздушную базу в Пальмероле в Гондурасе в рамках учений по проверке готовности к срочной передислокации. Просьба Гондураса была изложена в пресс-релизе от 16 марта, который Постоянный представитель Гондураса распространил в качестве документа Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности A/42/931-S/19643 от 17 марта. Эти учения представляют собой ограниченного характера отклик, имеющий своей целью продемонстрировать поддержку демократическому правительству Гондураса в момент, когда его территориальная целостность нарушается сандинистской армией. Это также демонстрирует правительствам и народам Центральной Америки, насколько серьезно правительство Соединенных Штатов оценивает положение в регионе. Бригада особого назначения не будет направлена в район военных столкновений и таким образом не может рассматриваться как угроза силой или ее применения против Никарагуа.

Сандинистское правительство утверждает, что его войска преследовали мятежников по горячему следу, однако это ложное утверждение. Вторжение это неслучайное. Это было не преследование по горячему следу и не потерявший дорогу патруль. Это было, как и запланировано, вторжение на территорию другого суверенного государства и представляло собой очевидное нарушение международного права и конвенций. По сути дела это была одна из крупнейших военных операций сандинистов со времени захвата ими власти в 1979 году.

(Г-н Окун, Соединенные Штаты)

Сандинисты готовились к этой операции с начала марта, перемещая снаряжение, транспортные средства, припасы, топливо и воинские подразделения ближе к границе и организуя передовые рубежи в 45 милях от гондурасской границы. Они, по всей видимости, начали подготавливать это нападение после голосования в конгрессе Соединенных Штатов Америки, которое прекратило помощь борцам сопротивления Никарагуа. По сути дела 8 марта президент Ортега предупредил, что сопротивлению надо "готовиться противостоять новому героическому броску" сандинистских сил.

Чрезвычайная ассамблея Сандинистского фронта национального освобождения проходила с 12 по 13 марта. Ее цель состояла в том, чтобы "продолжать укрепление военной мощи для защиты революции, в частности посредством мобилизации вооруженного населения с тем, чтобы приблизить окончательную победу над силами наемников", — этот термин используется сандинистским режимом, когда речь идет о борцах сопротивления в Никарагуа. Короче говоря, эти тщательно спланированные и обстоятельные приготовления, а также открытое предупреждение Президента Ортеги свидетельствуют о том, что это вооруженное вмешательство преследовало одну основную цель: покончить с сопротивлением как с эффективной противоборствующей силой.

Недавние действия сандинистов явно указывают на их решимость найти выход из гражданской войны скорее военными, нежели политическими средствами. И это находится в полном соответствии с политикой сандинистов внутри Никарагуа, направленной на уничтожение всякой оппозиции. Сандинисты стремятся покончить с сопротивлением как с эффективной противоборствующей группировкой с тем, чтобы воспрепятствовать внутреннему диалогу и полностью деморализовать демократическую оппозицию внутри Никарагуа. В течение месяцев, последовавших за подписанием Гватемальского соглашения, сандинисты неоднократно отказывались принять участие в обсуждении важных вопросов с представителями сопротивления и демократическими общественными группами. 28 февраля Кардинал Обандо-и-Браво охарактеризовал последние требования Президента Ортеги в отношении позиции сандинистов в вопросе о прекращении огня "шагом назад к нулевой отметке". К несчастью, сандинисты не хотят ни переговоров, ни национального примирения. Они хотят, чтобы борцы сопротивления сложили оружие. Нет гарантий, что прекратившие борьбу бойцы сопротивления смогут когда-либо участвовать в политической жизни Никарагуа и что их жизнь и свободы не окажутся под угрозой.

(Г-н Окун, Соединенные Штаты)

Правительство Соединенных Штатов верит в мир, демократию и национальное примирение в Центральной Америке. Эти цели были провозглашены президентами центральноамериканских стран в Гватемале. Поэтому мы призываем правительство Никарагуа прекратить агрессивные действия в отношении оппозиции, уважать территориальную целостность и другие права соседних государств и приступить к переговорам в духе доброй воли с оппозицией как военной, так и гражданской. Никарагуа должна выполнять свои обещания и свернуть со старого пути. Настало время принять протянутую оливковую ветвь мира.

Г-н НОГЕЙРА-БАТИСТА (Бразилия) (говорит по-испански): С глубокой озабоченностью и большой тревогой правительство Бразилии узнало об ухудшении ситуации в Центральной Америке в настоящее время. Последствия этого вызывают еще большие опасения, так как это может серьезно угрожать мирному процессу, начатому с таким энтузиазмом и надеждой президентами пяти стран региона.

(Г-н Ногейра-Батиста, Бразилия)

Несмотря на серьезные препятствия на пути мирного процесса, который является сложным по своей природе, достигнутые на данный момент результаты дают повод надеяться на постепенное создание атмосферы разрядки и взаимопонимания, что в свою очередь позволило бы преодолеть серьезные внутренние и международные проблемы, охватившие страны Центральной Америки.

В этих еще более трудных условиях, в которых сейчас находится Центральная Америка, правительство Бразилии считает необходимым соблюдать требование строгого уважения основных принципов международного сосуществования, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Уставе Организации американских государств, принципов невмешательства и осуждения использования насилия. Эти принципы сложились в условиях больших трудностей и страданий народов. Было бы достойно сожаления, если бы страны этого полушария поддавались эмоциям и в одностороннем порядке поспешно занимали позиции, не совместимые с основополагающими принципами международного права, применяя силу для решения споров, которые могут лишь временно разделять их.

Мы хотели бы обратиться к сторонам, непосредственным участникам конфликта – Соединенным Штатам Америки, Гондурасу и Никарагуа – с решительным призывом проявлять сдержанность. Они должны немедленно прекратить военную эскалацию в регионе и тем самым ослабить опасную напряженность, созданную в результате нынешней эскалации. Необходимо сделать все возможное для обеспечения условий, благоприятных для осуществления мирного регионального процесса, начатого президентами пяти центральноамериканских стран. Являясь одной из стран – участниц Группы поддержки Контадорской группы, моя страна считает, что она причастна к этой цели особым образом.

В заключение я хотел бы заявить, что правительство моей страны положительно восприняло бы согласие Генерального секретаря Организации Объединенных Наций удовлетворить просьбу о направлении миссии по проверке фактов в район конфликта.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я должен сказать, что я обратил внимание на практику распространения текстов выступлений в зале Совета сразу же после выступления какого-либо представителя. Это мешает работе Совета, и я призываю выступающих представителей не распространять тексты своих выступлений в зале Совета. Это можно сделать любым образом за пределами этого зала, а не здесь.

Г-н ПФИРТЕР (Аргентина) (говорит по-испански): Мое правительство обеспокоено растущей напряженностью в Центральной Америке и тем фактом, что в страну этого региона были направлены иностранные войска. Мы вновь хотели бы подчеркнуть, что урегулирование этого конфликта в Центральной Америке требует полного соблюдения принципов невмешательства. Этот принцип должен соблюдаться странами региона в их взаимных отношениях, а также в отношениях со странами, которые поддерживают с ними связи или имеют интересы в этом регионе.

Урегулирование конфликта в Центральной Америке на основе переговоров – которое моя страна решительно поддерживает – должно основываться на принципах, содержащихся в Контадорском Акте мира и сотрудничества в Центральной Америке, и на соглашениях "Эскипулас II". Стабильность в регионе может быть достигнута только тогда, когда будут полностью уважаться принципы невмешательства и самоопределения, а также демократического образа жизни.

Всегда, когда в Совете Безопасности рассматривался вопрос о Центральной Америке, Аргентина четко заявляла, что кризис, охвативший этот регион, с которым нас связывают кровные узы, история и язык, вызывает ее глубокую озабоченность. Любая конфронтация в Центральной Америке будет иметь непоправимые последствия для всего полушария. Это создаст глубокие противоречия в регионе и отрицательно скажется на демократических институтах, которые были созданы в последние годы на континенте.

Поэтому мы хотели бы обратиться с братским призывом к правительствам Гондураса и Никарагуа незамедлительно ослабить напряженность в пограничном районе и обеспечить уважение их территориальной неприкосновенности, а также не использовать свои территории в качестве базы для военных действий против других государств в соответствии с Соглашением Эскипулас II. Мы настоятельно призываем все стороны-участницы конфликта проявлять максимальную сдержанность и воздерживаться от любых действий, которые могли бы усугубить конфликт или подорвать процесс переговоров в Центральной Америке.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующий оратор – представитель Коста-Рики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ГУТЬЕРРЕС (Коста-Рика) (говорит по-испански): Я признателен за предоставленную мне возможность принять участие в нынешних обсуждениях, что я как представитель Коста-Рики рассматриваю как свою обязанность. Я выражаю сожаление в связи с нынешним положением дел и понимаю, что ход событий заставил Совет в короткое время собраться на это заседание.

Вчера было опубликовано следующее заявление министра иностранных дел Коста-Рики:

"В связи с недавними событиями в пограничном районе между Гондурасом и Никарагуа правительство Коста-Рики выражает сожаление по поводу имевших место действий, действий, которые противоречат нашей неизменной приверженности миру и демократии в Центральной Америке и представляют собой серьезную угрозу региональной стабильности.

Правительство Коста-Рики хотело бы подчеркнуть свою твердую приверженность принципам, которые лежали в основе процесса переговоров, известного как Эскипулас II, который представляет собой важные рамки для достижения прочного ненасильственного решения серьезных проблем, существующих в регионе.

Аналогичным образом правительство Коста-Рики настоятельно призывает различные стороны конфликта использовать разумный и взвешенный диалог, принимая необходимые меры, обеспечивающие сохранение мира на перешейке и скорейшее восстановление нормальной обстановки".

В связи с этим коммюнике я считаю необходимым коротко информировать членов Совета Безопасности о нашем подходе к сложившейся ситуации, а также тех мерах, которые, как мы считаем, должны быть приняты.

Правительство Коста-Рики считает, что наша страна не является частью проблемы Центральной Америки, но в то же время Центральная Америка является источником проблем для Коста-Рики. Мы не считаем, что мы способствовали возникновению этого кризиса, но мы считаем необходимым способствовать его урегулированию, поскольку он непосредственно и глубоко затрагивает нас. Огромные потоки беженцев, нестабильность в регионе, что пагубно сказывается на экономической деятельности, существующая обстановка напряженности не могут не затрагивать нашу страну, которая тем не менее продолжает сохранять мир внутри страны и осуществлять демократию и которая хотела бы, чтобы такое же положение существовало в соседних и ближайших странах.

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

Все это побудило нашего президента Оскара Ариаса Санчеса выдвинуть свой мирный план. Подписание в прошлом году пятью президентами центральноамериканских республик 7 августа прошлого года соглашения "Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке" встретило общее удовлетворение и поддержку. С того момента мы стремились осуществить план и все связанные с ним обязательства.

В начале этой недели прогноз выглядел обнадеживающим. Исполнительная комиссия, состоящая из пяти министров иностранных дел, запланировала второе заседание на 23 марта. Предыдущая встреча в феврале происходила в обстановке добросердечности, согласия и решимости достичь реального урегулирования. В феврале правительство Никарагуа представило подробно разработанный план, который оно согласилось обсудить на встрече в марте.

На национальном уровне достижение на основе переговоров прекращения огня в Сальвадоре и Никарагуа по-прежнему остается основной проблемой этого процесса. Однако после многих усилий и несмотря на противоположные позиции и трудности была достигнута договоренность провести встречу 21 марта в Никарагуа, в городке Сапоа, недалеко от границы с Коста-Рикой. Таким образом, по крайней мере у нас есть рамки согласования прекращения огня.

Однако на этой неделе вместо того, чтобы готовиться к переговорам правительство Никарагуа попыталось добиться военного поражения своих противников, осуществив наступление с использованием всех имеющихся у него средств, накопленных в результате увеличения арсенала вооружений в течение ряда лет. Недовольствуясь осуществлением этих действий на своей собственной территории, никарагуанские вооруженные силы вторглись на территорию Республики Гондурас в попытке физически раз и навсегда расправиться со своими противниками. Это вызвало естественный отклик у гондурасских властей – они попросили помощи у правительства Соединенных Штатов – направить войска Соединенных Штатов, в Центральной Америке вновь создалось критическое положение. Мы вновь вернулись к началу игры, ошибочно полагая на каком-то этапе, что мы можем достичь некоторых из наших целей. Мы думали, что нам удалось избежать дальнейшего насилия и страданий, но сейчас мы вновь оказались на исходной позиции.

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

Поэтому логично, что правительство Коста-Рики сожалеет о случившемся. Однако мы ничего не добьемся, если будем только осуждать или обвинять.

Пока не случилось ничего непоправимого. Мы все еще можем вернуться на путь, который мы сами определили. Мы должны быть верны делу мира и стремиться к этой цели. Встречи остаются запланированными на следующую неделю. Кроме того, президент Республики Гватемала Винисио Сересо обратился к другим центральноамериканским президентам с призывом принять участие в чрезвычайном заседании, которое могло бы быть проведено в субботу или воскресенье; этот день пока еще не назначен.

В любом случае мы должны сейчас стремиться к тому, чтобы вернуться за стол переговоров. Этот новый кризис должен стать новым подтверждением того, что дорогой войны и насилия нельзя прийти к окончательному решению центральноамериканского кризиса и что нельзя пользоваться временной слабостью своих противников. В духе соглашения Эскипулас мы все должны работать, чтобы в Центральной Америке воцарились подлинный мир и демократия.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы проинформировать Совет, что мною получено письмо от представителя Перу, который просит пригласить его для участия в обсуждении Советом пункта повестки дня. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю с согласия Совета пригласить представителя Перу принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Альсамора (Перу) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующий оратор - представитель Перу. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н АЛЬСАМОРА (Перу) (говорит по-испански): Правительство Перу хотело бы проинформировать Совет о своей глубокой озабоченности в связи с решением правительства Соединенных Штатов направить войска на территорию Республики Гондурас после вооруженных столкновений, имевших место в последние дни в районе границы Гондураса и Никарагуа между отделениями сандинистской народной армии и нерегулярными силами, действующими в этом районе. Мы считаем, что это неоправданное наращивание военного присутствия Соединенных Штатов в регионе влияет

(Г-н Альсамора, Перу)

на политическую атмосферу, необходимую для осуществления мирных соглашений, принятых пятью центральноамериканскими главами государств на встрече Эскипулас II и представляет угрозу безопасности государств региона.

Правительство Перу обращается с настоятельным братским призывом к правительствам Гондураса и Никарагуа пойти по пути прямого диалога для сокращения напряженности на границе между ними и для обеспечения уважения их территориальной неприкосновенности и гарантии того, что их территории не будут использоваться для совершения актов агрессий против других государств в соответствии с обязательствами, принятыми по соглашению Эскипулас II. В соответствии с этими обязательствами Перу также призывает к выводу всех иностранных вооруженных сил из Центральной Америки и прекращению помощи нерегулярным силам и движениям сопротивления, действующим в регионе.

Мы считаем, что сегодня более чем когда-либо необходимо, чтобы строго соблюдались основные принципы невмешательства, неприменения силы или угрозы силой и мирного урегулирования споров.

И в заключение мы надеемся, вернее мы уверены, что Генеральный секретарь сделает все возможное для укрепления мирного процесса в Центральной Америке.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Некоторые члены Совета обратились ко мне с просьбой прервать заседание на полчаса.

С согласия всех членов Совета я прерываю заседание на полчаса. Заседание возобновится в 17 ч. 30 м.

Заседание было прервано в 17 ч. 00 м. и возобновлено в 18 ч. 00 м.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Как я говорил ранее, некоторые представители просили, чтобы заседание было прервано, с тем чтобы можно было провести консультации. Сейчас меня информировали, что консультации имели место.

Представитель Никарагуа попросила слова и я предоставляю ей слово.

Г-жа КАСКО (Никарагуа) (говорит по-испански): Мое правительство ничуть не удивлено обвинениями, выдвинутыми против него сегодня днем представителем Гондураса. В Никарагуа известно, что правительство Соединенных Штатов оказывает нажим на правительство Гондураса, с тем чтобы последнее заняло позицию, которая не соответствует интересам народа Гондураса, а также не соответствует интересам и чаяниям населения Центральной Америки в целом. Соединенные Штаты используют свое влияние и мощь с целью заставить Гондурас придерживаться такой позиции.

Я не хотела бы занимать время Совета Безопасности, вдаваясь в историю усилий правительства Никарагуа в отношении правительства Гондураса, предпринимаемых им с 1981 года, начиная с правительства генерала Поликарпо Паса Гарсия, с тем чтобы принять необходимые меры, направленные на ликвидацию таких ситуаций и случаев на границе между Никарагуа и Гондурасом, которые могли бы вызвать напряженность в отношениях между нашими двумя странами и являться угрозой международному миру и безопасности.

Мы предпринимали эти усилия, сознавая, что такие инциденты не служат ни интересам народа и правительства Гондураса, ни интересам народа и правительства Никарагуа. Однако мы понимаем, что они служат интересам державы, всеми возможными средствами пытающейся создавать конфликты, которые позднее можно было бы использовать для оправдания своей агрессии против моей страны.

Однако нас удивляет, что правительство Гондураса говорит о "вторжении" Никарагуа на его территорию, хотя не было ни одного примера столкновений армий наших двух стран. Правительство Гондураса знает, что правовое определение агрессии подразумевает оккупацию одним государством территории другого государства с целью нарушения его территориальной целостности. Поэтому мы считаем абсурдным говорить о вторжении, когда правительство Гондураса знает, что у правительства Никарагуа нет намерения оккупировать его территорию. Единственная оккупация в отношении Гондураса, которую можно считать оккупацией, — это присутствие на территории Гондураса войск Соединенных Штатов и наемников Рейгана.

(Г-жа Каско, Никарагуа)

Как всем известно, Международная комиссия по проверке и последующим действиям, состоящая из министров иностранных дел центральноамериканских стран, стран Контадорской группы и Группы поддержки, а также Генеральных секретарей Организации Объединенных Наций и Организации американских государств и созванная в рамках соглашения "Эскипулас II", посетила Центральную Америку, в частности Гондурас, и получила ясные и многочисленные свидетельства от профсоюзов, крестьян и групп производителей кофе, что иностранные силы оккупируют значительную часть территории в южной части страны и что в результате этого сотни гондурасских семей были изгнаны из своих домов. Вот это вторжение; это - оккупация, навязанная правительству Гондураса под давлением Соединенных Штатов. Вот о чем нужно говорить в Совете Безопасности, а не выражать обвинения, навязанные Соединенными Штатами с помощью давления и шантажа.

(Г-жа Каско, Никарагуа)

Никарагуа добросовестно выполняла все и каждое обязательство, принятое на себя в рамках мирных соглашений "Эскипулас II". Напротив, правительство Гондураса пренебрегло своими обязательствами, вытекающими не только из этих соглашений, но также и из международного права. У него есть обязательство не позволять использовать свою территорию в качестве плацдарма для актов агрессии против другой страны.

Мы с удовлетворением услышали, как представитель Гондураса сказал, что его правительство готово урегулировать нынешнюю ситуацию по двусторонним или региональным каналам. Если это действительно так, то почему его правительство не ответило на предложение президента Ортеги встретиться с президентом Асконой Ойо? Почему оно не ответило на предложение президента Гватемалы Сересо провести в срочном порядке совещание министров иностранных дел центральноамериканских стран, намеченное на 22 и 23 числа этого месяца в Гватемале - совещание, которое, возможно, не состоялось ввиду того, что правительство Гондураса уже заявило о том, что оно не будет присутствовать на нем?

Наиболее явным доказательством фальшивости обвинений, выдвинутых как представителями Гондураса, так и Соединенных Штатов в отношении того, что никарагуанские войска находятся на территории Гондураса, является отказ правительства Гондураса принять миссию технических экспертов Организации Объединенных Наций и Организации американских государств (ОАГ) для расследования инцидентов, происшедших на этой неделе. Если в Гондурас действительно кто-то вторгся, то почему он боится посещения его страны и Никарагуа нейтральной комиссией экспертов для рассмотрения обвинений? Если Гондурас может доказать, что никарагуанские войска находятся на его территории, то почему он не соглашается на визит международных журналистов в пограничную зону на гондурасской стороне, в то время как Никарагуа разрешила иностранным и никарагуанским журналистам сделать это на нашей стороне, для того чтобы установить, что наши операции действительно ограничиваются защитой нашей территориальной неприкосновенности и суверенитета? Если правительство уверено и не боится ложности своих обвинений, то почему оно не соглашается на приезд в Гондурас Группы поддержки для рассмотрения обвинений, выдвинутых против моего правительства?

(Г-жа Каско, Никарагуа)

Мое правительство настоятельно призывает правительство Гондураса прислушаться к требованиям международного сообщества, призывающего как наши правительства, так и правительство Соединенных Штатов проявить мудрость, предотвратить дальнейшее кровопролитие и согласиться на прибытие технической миссии Организации Объединенных Наций и Организации американских государств в его и мою страну для расследования существующего там положения.

Я хотела бы сказать следующее в связи с заявлениями, сделанными здесь представителем Соединенных Штатов. Если правительство Соединенных Штатов действительно желает поддержать мирный процесс в Центральной Америке, то оно не должно посылать молодых американцев рисковать своей жизнью в нашем многострадальном регионе; это никоим образом не помогает установлению мира в Центральной Америке. Увеличением своего военного присутствия в Гондурасе оно не будет содействовать мирным усилиям, которые мы предпринимаем в Центральной Америке и в Латинской Америке в целом; а совсем наоборот.

Сделать это можно, лишь руководствуясь духом и буквой Эскипуласа, которые показывают, что существует настоятельная необходимость прекратить поддержку наемников и отказаться от намерения свергнуть законное правительство Никарагуа. Правительство Соединенных Штатов должно прекратить политику государственного терроризма, которую оно осуществляет в Никарагуа силами наемников. Вот каким образом Соединенные Штаты могут содействовать достижению мира в Центральной Америке. Они должны признать, что их политика дискредитировала и исчерпала себя. Единственный ее результат - это страдания и террор в отношении многострадального народа Никарагуа. Они должны согласиться с заключением Международного Суда от 27 июня 1986 года, которое призывает Соединенные Штаты положить конец своей незаконной и аморальной политике. Вот каким образом они могут содействовать миру в Центральной Америке.

Поэтому мы настоятельно призываем правительство Соединенных Штатов, в частности президента Рейгана, принять предложение президента Ортеги, выдвинутое в октябре прошлого года на Генеральной Ассамблее, провести двусторонние переговоры, направленные на окончательное урегулирование существующих между нашими правительствами разногласий. Вот каким образом мы могли бы приступить к нормализации наших отношений и содействовать мирным усилиям, прилагаемым в Центральной Америке.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Представитель Гондураса просил слова. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ЭРНАНДЕС АЛЬСЕРРО (Гондурас) (говорит по-испански): Я обязан ответить на некоторые вопросы, поставленные представителем Никарагуа. Ни обвинения, выдвинутые Гондурасом, ни наше официальное осуждение никарагуанского вторжения на территорию Гондураса не должны вызывать большого удивления ни у нее, ни тем более у ее правительства. Это оправданная позиция, ибо моя страна является жертвой актов нарушения нашей территории со стороны правительства Никарагуа.

Мы никогда не говорили, что у правительства Никарагуа нет намерения оккупировать или вторгаться на территорию Гондураса; совершенно наоборот. Гондурас требует лишь, чтобы Никарагуа вывела с нашей территории свои войска, которые все еще находятся там и сегодня. Это было бы подлинным доказательством ее приверженности миру в регионе Центральной Америки.

Правительство Никарагуа определенно не должно указывать правительству Гондураса, какого рода обличения оно должно сделать. Мы осудили это вторжение, поскольку к нам имеется экспансионистское, агрессивное отношение правительства Никарагуа, — и не только к моей стране, но и ко всем другим соседним с Никарагуа странам.

Мы также заявляем о том, что Никарагуа не придерживается соглашений от 7 августа 1987 года, не осуществляет она также амнистий, прекращения огня, процесса национального примирения. Совсем наоборот, она старается подрвать весь мирный процесс в регионе.

Мы готовы принять участие в заседании Исполнительного комитета министров иностранных дел пяти центральноамериканских государств. Мы могли бы согласиться на встречу в Тегусигальпе как только правительство Гондураса сможет установить, что все сандинистские войска выведены с гондурасской территории. Президент Никарагуа предоставил этому комитету полномочия по выяснению фактов и соблюдению соглашений "Эскипулас II".

Я не знаю, противоречит ли то, что мы слышали сегодня от представителя Никарагуа, соглашениям, достигнутым 16 января нынешнего года в Сан-Хосе, Коста-Рика, где президент Ортега выразил свою приверженность им. Это не наше, соседа Никарагуа, дело разрешать внутренние проблемы этой страны. Как я говорил в конце моего заявления, Никарагуа должна сделать иного рода вклад в дело мира в Центральной Америке. Она должна положить конец внутреннему конфликту в рамках ее собственных границ. Она должна открыть свое общество. Она никоим образом не должна оправдывать никарагуанцев, берущих в руки оружие. Она должна демократизировать страну и вступить в диалог со своим народом, а не пытаться физическим путем ликвидировать никарагуанскую оппозицию.

Внутренний конфликт, существующий в Никарагуа на протяжении семи последних лет, неблагоприятным образом сказался на всех нас в Центральной Америке, и главным образом на моей стране, поскольку этот конфликт перекочевал в Гондурас и другие центральноамериканские страны. Никарагуа должна продемонстрировать свою добрую волю и добросовестно соблюдать обязательства, которые она на себя взяла.

(Г-н Эрнандес Альсерро, Гондурас)

Мы хотели бы настоятельно призвать правительство Никарагуа обращать внимание не только на требования международного сообщества, но также и на требования своего собственного народа – своего собственного народа, который хочет лишь мира и свободы. Оно должно стремиться к примирению с никарагуанским народом, с теми, кто в своем стремлении к миру и свободе видел лишь военные действия наподобие тех, которые расширяются в настоящее время сандинистским правительством. Этот народ является также очевидцем расправ над представителями оппозиции и заключений их в тюрьмы.

Я также хотел бы задать несколько вопросов представителю Никарагуа: должны ли мы считать, что военные операции Сандинистской народной армии являются проявлением политической воли к началу процесса примирения, которому она выразила свою приверженность? Я хотел бы знать, должен ли мир, отсутствующий в Никарагуа, достигаться путем риторики в международных организациях? Я хотел бы знать, должны ли акты агрессии, осуществляемые против соседних государств, и концентрация войск вдоль границ соседних государств рассматриваться как очередной вклад в дело мира в Центральной Америке?

Я хотел бы знать, является ли это вкладом в соглашения, подписанные президентами центральноамериканских стран на встрече в верхах "Эскипулас II", и находится ли все это в соответствии с ними? Я хотел бы знать, не пора ли международному сообществу прекратить настаивать на том, чтобы Никарагуа была демократизирована и предоставила амнистию, которой она выразила свою приверженность? Я хотел бы знать, намеревается ли она добросовестно приступить к переговорам о прекращении огня, содействовать примирению, или мы должны фокусировать свое внимание лишь на кровопролитии в Никарагуа и Центральной Америке в целом как на пути к миру? Создается впечатление, что именно этот путь выбрало сандинистское правительство.

Г-н ОКУН (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Мы выслушали довольно удивительное заявление представителя Никарагуа, но из всех обвинений, я думаю, можно выделить два момента. Во-первых, это высокомерие в отношении Гондураса, которое выражалось в том, что никарагуанский представитель пытался говорить за Гондурас и говорил за него довольно много, тем не менее гондурасский представитель сам выступил от имени своей страны.

(Г-н Окун, Соединенные Штаты)

Но Гондурас и Соединенные Штаты и другие страны региона хорошо знают одну вещь: проблема заключается не в отношениях между Никарагуа и Соединенными Штатами. Проблема заключается в отношениях между сандинистами и их собственным народом и их собственными соседями. Поэтому она не может быть разрешена только с помощью встреч президентов. Страна, которой руководит сандинистская партия, осуществляющая насилие внутри страны и агрессию за ее пределами, будет встречать сопротивление, и сандинистская администрация уже столкнулась с ним и будет сталкиваться с ним и в дальнейшем. Не только Соединенные Штаты являются первопричиной проблем, как бы много ни обвиняли их в этом никарагуанцы.

Мы слышали, как об этом красноречиво говорилось здесь за столом, но я хотел бы лишь остановиться на том моменте, что Соединенные Штаты выступают за мир в этом регионе, и когда сандинистский режим предпочтет установить мир со своей внутренней оппозицией и прекратит создавать проблемы для своих соседей, тогда и только тогда мир воцарится в этом районе.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В моем списке больше нет ораторов, желающих выступить. Следующее заседание Совета Безопасности для дальнейшего рассмотрения пункта его повестки дня будет назначено в ходе консультаций с членами Совета.

Прежде чем закрыть заседание, я хотел бы напомнить членам Совета, что неофициальные консультации начнутся сразу по окончании этого заседания.

Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.